



ACT Bilingual Education Alliance (ACTBEA)

Update

October 2018

1. Sharing Stories: organised by National Centre for Australian Children's Literature (NCACL)

- An outstanding exhibition of children's books in languages from around the world plus the very best of Australian books for young people.
- International and bilingual story times.
- Language games and activities
- Talks by and about authors and illustrators of children's books.
 - Tuesday 2 October – Saturday 20 October
 - Most events at Woden Library
 - Various times – see program for details
https://actbilingual.weebly.com/uploads/4/4/9/1/4491774/sharing_stories_program_2-20_october.pdf

a) Events at Woden Library

Language activities organised by ACTBEA

Come and meet some ACTBEA members, test your knowledge of other languages and find out how to write your name in another script.

- Friday 5 October and Wednesday 10 October 10.30am-11.30am
- Free and no registration required

Sharing Stories Exhibition Preview

Join IBBY Australia and special guest author Ursula Dubosarsky for a preview of the exhibition and learn more about the International Board on Books for Young People.

- Sunday 7 October, 1:30 – 3:45pm
- Free but booking required
- <https://www.eventbrite.com.au/e/sharing-stories-exhibition-preview-all-ages-woden-library-tickets-50149046147>

Official opening of the IBBY exhibition and talk by Jackie French

See 191 outstanding books in translation from around the world selected for an Honour List by the International Board on Books for Young People (IBBY)

Hear Jackie French, one of Australia's most translated children's authors, speak of her experiences with translations and the reactions from children around the world to her stories

- Monday 8 October 5.30-7.30pm
- Free but booking required
- <https://www.eventbrite.com.au/e/official-opening-of-sharing-stories-with-jackie-french-all-ages-woden-library-tickets-49975777897>

Raising Your Child Bilingually

Wondering how to help your child learn a new language? All are invited to this talk by ACTBEA, plus hear about the online resources and books that families can use at ACT libraries and the libraries' bilingual story times.

- Saturday 13 October, 11.30-12.30pm
- Free but booking required
- <https://www.eventbrite.com.au/e/raising-your-child-bilingually-adults-16-woden-library-tickets-49970039734?aff=eac2>

Mirrors and Windows: Cultural Diversity in Australian picture books

- Sunday 14 October 2pm-3pm
- Free but registration required
- <https://www.eventbrite.com.au/e/mirrors-and-windows-cultural-diversity-in-australian-picture-books-all-ages-woden-library-tickets-49976244292?aff=erellivmlt>

Learn about the history and cultural diversity of Australian children's literature with Belle Alderman from NCACL. It is often said that books are 'mirrors and windows.' They both reflect ourselves and allow us to see others. This talk surveys Australian picture books and their reflection of cultural diversity over time, with an emphasis on their special strengths over the last few years.

Hop Up! Wriggle Over! And enjoy...

Bring your young people along to be engaged with the best of Australia's Literature for your children (and the young at heart). A fun session put together by Rowan Simpkin from the NCACL with readings, original artworks, storybooks and ephemera.

- Saturday 20 October from 11.30am-12.30pm
- Free entry & no registration required

b) Events at other ACT public libraries

Dickson Library and Tuggeranong Library will feature special mini-exhibitions of original artworks and the creative process of much loved Australian picture books

Other public libraries will feature books chosen as Australia's International Board on Books for Young People (IBBY) Honour Books, representing outstanding Australian children's books characteristic of the country

c) The art and science of translating and sharing Australian Children's Stories worldwide

- Thursday 11 October 5.30pm-7.30pm
- Inspire Centre, Building 25, University of Canberra

Speakers

- Libby Gleeson AM, author
- Freya Blackwood, illustrator & author
- Matthew Callaghan, translator, Australian National University
- Angela Namoi, recently retired Rights Director, Allen & Unwin Publishers

Registration required at: ncaclmeetings@gmail.com

- Nibbles and drinks
- Student/concession \$20, CBCA Members \$25, others \$35
- Fees payable in cash at the door

2. Workshop on Translating Children's Literature

Organised by AUSIT: The Australian Institute of Interpreters and Translators Inc.

This will be a two-part workshop that will give AUSIT members and others interested in this area the opportunity hear from published children's literature translator Stephanie Smee, and the chance to get hands-on with examples of children's literature and brainstorm their own translations alongside other translation professionals.

Afternoon tea halfway through the session will allow participants time to network and socialise.

- Sunday 7 October 2018 1:00 pm - 3:30 pm
- Belconnen Library Community Room 12 Chandler Street BELCONNEN, ACT 2617
- Cost: \$25 - \$90 depending on AUSIT membership status

More details: https://ausit.org/Shared_Content/Events/Event_Display.aspx?EventKey=AC181007

3. SBS National Languages Competition 2018 - 'What does language learning mean to you?'

SBS Radio presents the SBS National Languages Competition 2018 to encourage and celebrate a love of learning languages in Australia.

For the first time, the competition is open to Australians of all ages who are learning a language, including those learning English.

Share the amazing possibilities learning a language opens for you and WIN!

- 15 October - 18 November 2018

More details: <https://www.sbs.com.au/radio/national-languages-competition-2018?>

4. ACT Community Language Schools Day

Find out more about community language schools in the ACT at this Children's Week event. Meet teachers and students, see teaching resources and students' work, and find out more about the various languages and cultures in the Canberra area.

- Saturday 20 October, 10am-2pm
- Exhibition Park in Canberra (EPIC) Quokka Pavilion
- Free cultural performances
- Food on sale
- Children's lantern parade and piñata.

FREE ENTRY AND ALL WELCOME

More information: <https://actcls.wordpress.com/>

5. Other ACTBEA News

- ACTBEA is working with other groups with an interest in languages to raise the profile of languages at the National Multicultural Festival (NMF) in Civic in February 2019. For our rationale and suggestions for action, which have been submitted to NMF organisers, see: https://actbilingual.weebly.com/uploads/4/4/9/1/4491774/the_potential_role_of_the_nmf_to_promote_languages_education_in_the_act.pdf
- ACTBEA made a submission to the Inquiry into ACT Libraries by the ACT Legislative Assembly's Standing Committee on Environment and Transport and City Services. Our submission should soon be published on the [Inquiry website](#). ACTBEA has been invited to meet with the committee in relation to this Inquiry at the public hearings on Wednesday 17 October 2018.
- Keep up-to-date with ACTBEA activities and other language-related news and events, and share information and ideas by following the ACT Bilingual Education Alliance [Facebook](#) page.

FEEDBACK AND CONTRIBUTIONS TO FUTURE UPDATES WELCOME

Copies of previous ACTBEA Updates can be downloaded from
<https://actbilingual.weebly.com>